

## 「スペイン語多読図書」の開室 およびスペイン語科目担当教員意見交換会

外国語学部ヨーロッパ学科スペイン語圏専攻 江澤 照美

### 1. 「スペイン語多読図書」の開室

愛知県立大学高等言語教育研究所の2010年度予算によるアルバイト学生配置と本学長久手キャンパス図書館のご協力のもと、今年度後期計10回のスペイン語多読活動を実施した。スペイン語の多読活動は本学として初めての試みであるばかりでなく、日本のスペイン語教育界でも実施例をほとんど聞かない。この初めての試みを今年度本学で実現できたのは、平成20年度より先行し、以来年々活動が活発化している本学の英語多読活動と関係各位のご理解ご協力によるところが大きい。ここに記して深く感謝の意を表したい。

スペイン語の多読活動の立案や計画、その実施など事前の準備に関する経緯等については、筆者が執筆した本号所収の論文「外国語読解能力向上のための読書教育—スペイン語多読活動の試み—」を参照されたい。英語の多読活動の実施例の豊富さとは対照的に日本国内の教育機関でのスペイン語での多読活動の実施前例を探しだすことができなかつた。そのため、本学の英語多読活動の先例に学び、その活動形態の多くを参考にさせていただいた。同時に、英語教育とは事情が大きく異なる初習外国語教育独特の事情も考慮する必要があったため、結果として実施した活動は英語多読活動とは必ずしも似通っていない点もある。いずれにしても、筆者自身にとっても初めての試みであったスペイン語多読活動は実施期間中試行錯誤を繰り返し、反省点が大いにあったことを認めねばならない。

来年度もできれば「多読図書」の開室により、スペイン語学習者が原語で本を読むことに慣れ、文章読解能力の向上につながるよう、支援活動を続けていきたい。この多読活動開始と同時期である今年度後期より、長久手キャンパス図書館2階閲覧室に言語別の多読図書コーナーが新設された。スペイン語多読活動ではこの多読図書コーナーのスペイン語書籍を利用した。しかし、残念ながらその蔵書数は多読活動を実施するにはおよそ十分とは言えないのが現状で、今年度の活動期間中も多読図書コーナーの蔵書に加え、室外持ち出し禁止図書として筆者の個人蔵書のリーディング教材も持ち込んで並べ、多読部屋としての体裁をなんとか保った次第である。多読活動の今後の発展のためにも多読用図書の今後の充実を切に願っている。

「スペイン語多読図書」の開催場所や日時については以下の通りである。

【場所】 愛知県立大学長久手キャンパス図書館2階 グループ研究室 B

【開室日】 2010年度後期 2010年 10月5日(火) 19日(火)

11月2日(火) 12日(金) 26日(金) 30日(火)

12月7日(火) 17日(金)

2011年 1月11日(火) 21日(金)

【開室時間】 15時から18時まで

【蔵書数】 図書館が管理している多読用図書 計63冊

うち Lecturas niveladas (LR 児童向け学習本) 40冊  
Lecturas graduadas (GR 外国語学習者向け段階的読み物) 23冊

分類: LR ピンクのシール (3歳から5歳向け図書) 18冊  
LR 黄色のシール (6歳以上) 22冊  
GR 赤のシール (ヨーロッパ共通参照枠 Aレベル) 19冊  
(→ A1 3冊/A1-A2 7冊/A2 8冊/A2+ 1冊)  
GR オレンジのシール (同Bレベル) 4冊 (すべてB1)  
GR 緑のシール (同Cレベル) 0冊

筆者(江澤)が持参した室外持ち出し禁止図書 計47冊  
うち Lecturas niveladas (LR 雑誌等) 14冊  
Lecturas graduadas (GR) 33冊

分類: LR ピンクのシール 2冊  
LR 黄色のシール 12冊  
GR 赤のシール 11冊(→ A1 6冊/A2 5冊)  
GR オレンジのシール 17冊(→ B1 9冊/B1-B2 2冊/B2 6冊)  
GR 緑のシール 5冊(すべてC1)

## 2. スペイン語科目担当教員意見交換会

昨年度初めて開催したスペイン語科目担当教員間の意見交換を目的とした会議を今年度も実施した。参加者は本学のスペイン語圏専攻/学科の専門科目のうち専攻言語科目の担当者と全学共通科目スペイン語担当者である、専任教員および非常勤講師であり、高等言語教育研究所予算による開催である。新カリキュラムに移行して二年目であった今年度の授業の報告や改善点についての意見交換が主たる目的である。

[スペイン語圏専攻/学科 専攻言語科目 担当者会議]

日時: 2011年2月14日(月) 10:00 - 12:00

場所: 長久手キャンパス E305

[全学共通科目スペイン語]

日時: 2011年2月14日(月) 13:00 - 15:00

場所: 長久手キャンパス E305